

(1) Empfänger/Consignée/Destataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			(3) Lieferschein Nr. 00113831		
(4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 03.11.2020			(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Waggon ☐ Spediteur ☐ EUR ☐ Frachgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		
(7) Anlieferung (Ist)			Rechnung 129683					
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. C. Buchholz	(13) Hausruf 02191 / 5631 -101	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084			
(19) Versandart/Shipmen/Expédition per LKW, Sped. DHL Freight		(20) unfrei ☒	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW	(23) Gesamtgewicht kg Brutto 638,00		(24) 524,00 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(26) Abladestelle 100 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No. 0558726300 (2174) D-Teil	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage Kupplungskörper 1 x TBA-520857 40 x TBA-520881 1 x TBA-520892 129Stk		(30) Menge/ Quantity/Quantité 5.160	(31) Einheit Stk	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke		
<i>cg solo 21543</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 11.11.20 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Clamini, snc 70026 Modugno (BA) 11 NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		
(46) Rechnungsprüfung		Datum		Name/Nr				



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008939 vom 05.11.2020



20-008939

Ludwigsburg, 05.11.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Qrt / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.11.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHIED Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.11.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	113828 + 3829 + 3831 + 3832	5	COLLI	Getriebetelle	2.725	
Summe:		5,00 COLLI		2.725,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-008939 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 10 NOV 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604